

Part I: Vocabulary (โฟว-แค็บ-บิว-ลา-รี) = คำศัพท์

1. handicraft แฮนด์คร๊าฟท์ งานฝีมือ/การฝีมือ	2. craftsman คร๊าฟท์ส์แมน ช่างฝีมือ
3. design ดีไซน์ การออกแบบ	4. designer ดีไซน์เนอร์ นักออกแบบ
5. material แม่ทที่เรียล วัสดุ	6. weaver วีฟเพวอร์ ช่างสาน/ช่างทอ
7. carving ค้ำร์ฟวี่ง การแกะสลัก	8. wood วู้ด ไม้
9. bamboo แบมบู ไม้ไผ่	10. carving knife ค้ำร์ฟวี่ง ไนฟ์ มีดแกะสลัก
11. potter พ็อทเทอ์ ช่างปั้นหม้อ	12. clay เคล่ ดินเหนียว
13. traditional แทรดดิชั่นนัล แบบดั้งเดิม	14. delicate/neat เดลิเคท/นีท ประณีต

15. dressmaker เดรสเม้คเคอร์ ช่างเย็บผ้า	16. sewing machine โซ่วอิง มะซึ้น จักรเย็บผ้า
17. garment ก้าร์เมนท์ เสื้อผ้า	18. idea ไอเดี้ย ความคิด
19. imagination อิมแมจินเนชั่น จินตนาการ	20. product พร้อดักท์ ผลิตภัณฑ์

Part II: Phrases and sentences (เฟร็ชเชส แอนด์ เซ็นเทนเชส)

= วลีและประโยค

1. local wisdom
โล้คัล วิสด้อม
ภูมิปัญญาท้องถิ่น
2. vegetable carving
เว้จเทเบิ้ล ค้าร์ฟฟวี่ง
การแกะสลักผัก
3. local material
โล้คัล แมททีเรียล
วัสดุท้องถิ่น

4. Can you use an electric sewing machine?
แคน ยู่ ยู่ส แอน อิเล็กทริก โซวอิง มะซึ้น
คุณใช้จักรเย็บผ้าไฟฟ้าได้ไหม
5. We need a staff with imagination.
วี นี๊ด อะ สต้าฟ วิธ อิมแมจินเนชัน
เราต้องการพนักงานที่มีจินตนาการหนึ่งคน
6. Do you know how to weave a basket?
ดู ยู่ โน่ว ฮาว ทู วีฟ อะ บ้าสเค็ท
คุณสานตะกร้าเป็นไหม

Part III: Conversation (คอน-เฟวอร์-เซ็-ชั่น) = บทสนทนา

A conversation between Suda and Phikun, 2 Thai dressmakers

**อะ คอนเฟวอร์เซ็ชั่น บีทวิน สูดา แอนด์ พิกุล ทู ไทย
เดรสเมคเคอร์ส**

บทสนทนายระหว่างสูดาและพิกุล ช่างตัดเสื้อชาวไทย 2 คน

Suda: Hi, Phikun. Have you got a minute?

ฮ้าย พิกุล แฮ็ฟ ยู่ ก้อท อะ หมินัท
สวัสดีพิกุล มีเวลาสักหน่อยไหม

Phikun: Hi, Suda. What can I do for you?

ฮ้าย สูดา ฮว้อท แคน ไอ ดู๊ ฟอ์ ยู่
สวัสดีสูดา จะให้ฉันช่วยอะไร

Suda: Do you know a good designer?

คุณ ยู โน่ว อะ กู้ด ดีไซน์เนอร์
คุณ รู้จักนักออกแบบเก่งๆ ไหม

Phikun: A good designer? Why?

อะ กู้ด ดีไซน์เนอร์ ฮว้าย
นักออกแบบเก่งๆ หรือ ทำไมละ

Suda: A garment factory needs a few new good designers.

อะ การ์เมนท์ แฟคทอรี นี๊ดส์ อะ ฟิว นิว กู้ด ดีไซน์เนอร์
โรงงานเสื้อผ้าต้องการนักออกแบบใหม่สองสามคน

Phikun: What are the qualifications required?

ฮว้อท อาร์ เธอะ ควอลิฟิเคชันส์ รีควายร์ด์
ต้อง มีคุณสมบัติอะไรบ้าง

Suda: They should have lots of ideas and imagination.

เธย์ ชู้ด แฮฟ ล็อตส์ อ็อฟ ไอเดียส์ แอ้นด์ อิมแมจินเนชั่น
พวกเขาต้องมีความคิดและจินตนาการมากๆ

Phikun: Is experience required?

อิส เอ็กพีเรียนซ์ รีควายร์ด์
ต้องมีประสบการณ์ไหม

Suda: I'm not sure. I'll let you know as soon as possible.

แอม น้อท ซัวร์ ไอล์ เล็ท ยู โนว์ แอ็ส ซูน แอ็ส พอซซิเบิ้ล
ฉันไม่แน่ใจ ฉันจะบอกให้คุณรู้เร็วที่สุด

Phikun: Thank you very much.

แั่งคิ้ว เวิร์ มัช

ขอบคุณมาก